

PL.....	7
BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA.....	7
MONTAŻ I UŻYTKOWANIE.....	8
CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA.....	9
OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	9
KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI.....	9
GWARANCJA.....	9
EN.....	10
SAFETY OF USE.....	10
INSTALLATION AND USE.....	11
CLEANING AND CARE.....	12
SYMBOLS EXPLAINED.....	12
USING THE INSTRUCTIONS.....	12
WARRANTY.....	12
DE.....	13
SICHERHEIT DER VERWENDUNG.....	13
INSTALLATION UND VERWENDUNG.....	14
REINIGUNG UND PFLEGE.....	15
SYMBOLS ERKLÄRT.....	15
VERWENDUNG DER ANWEISUNGEN.....	16
GARANTIE.....	16
RO.....	17
SIGURANȚA UTILIZĂRII.....	17
INSTALARE ȘI UTILIZARE.....	18
CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE.....	19
SIMBOLURI EXPLICATE.....	19
UTILIZAREA INSTRUCȚIUNILOR.....	19
GARANȚIE.....	19
CZ.....	20
BEZPEČNOST POUŽITÍ.....	20
INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ.....	21
ČIŠTĚNÍ A PÉČE.....	22
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ.....	22
POUŽITÍ NÁVODU.....	22
ZÁRUKA.....	22

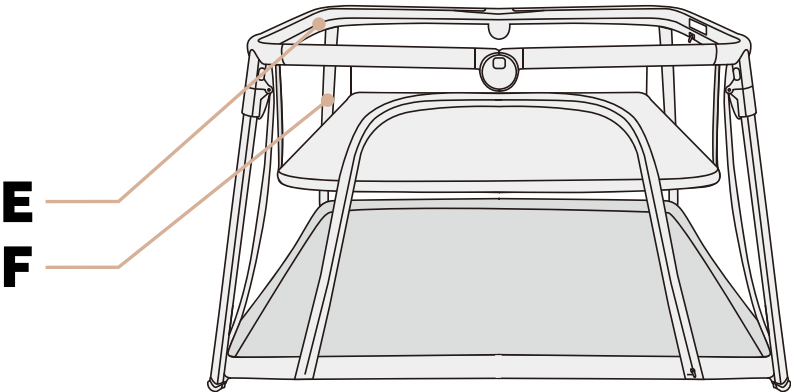
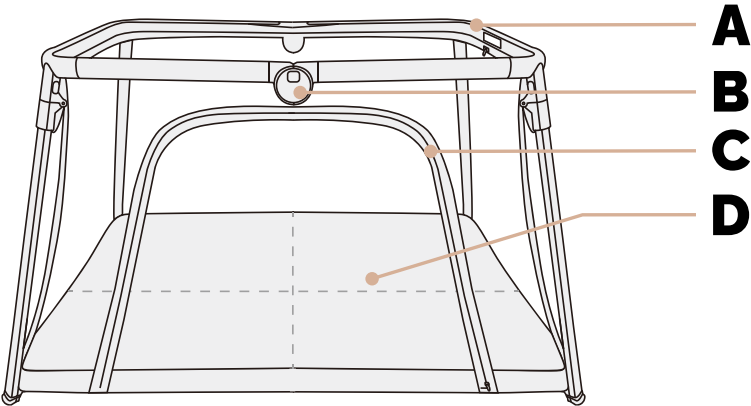
SK	23
BEZPEČNOSŤ POUŽITIA.....	23
INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE	24
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	25
VYSVETLENIE SYMBOLOV	25
POUŽÍVANIE PRÍRUČKY	25
ZÁRUKA.....	25
FR	26
SÉCURITÉ D'UTILISATION	26
INSTALLATION ET UTILISATION	27
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	28
LES SYMBOLES EXPLIQUÉS.....	28
UTILISATION DES INSTRUCTIONS	28
GARANTIE.....	28
ES	29
SEGURIDAD DE USO.....	29
INSTALACIÓN Y USO	30
LIMPIEZA Y CUIDADO	31
SÍMBOLOS EXPLICADOS.....	31
USO DE LAS INSTRUCCIONES	31
GARANTÍA	31
IT	32
SICUREZZA D'USO	32
INSTALLAZIONE E UTILIZZO.....	33
PULIZIA E CURA	34
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	34
UTILIZZANDO LE ISTRUZIONI	34
GARANZIA	34
LT	35
NAUDOJIMO SAUGA.....	35
MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS.....	36
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	37
SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS	37
INSTRUKCIJŲ NAUDOJIMAS.....	37
GARANTIJA.....	37
LV	38

LIETOŠANAS DROŠĪBA	38
UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA.....	39
TĪRĪŠANA UN KOPŠANA	40
SIMBOLI PASKAIDROTI	40
INSTRUKCIJU LIETOŠANA	40
GARANTIJAS.....	40
ET	41
KASUTAMISE OHUTUS.....	41
PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE.....	42
PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	43
SÜMBOLITE SELGITUS	43
JUHISTE KASUTAMINE.....	43
GARANTII.....	43
BG.....	44
БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА	44
МОНТАЖ И УПОТРЕБА	45
ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ	46
ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	46
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ	46
ГАРАНЦИЯ	47
HU	48
HASZNÁLAT BIZTONSÁGA	48
TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT	49
TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS.....	50
A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA.....	50
AZ UTASÍTÁSOK HASZNÁLATA	50
GARANCIA	50

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

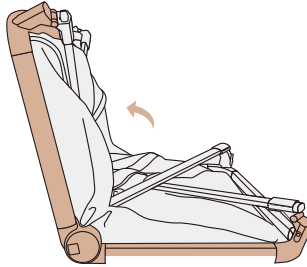
Tel.: (+48) 71 71 77 400
E-mail: cc@kidnort.com
www.kidnort.com
Wyprodukowano w Chinach

Model: DD-011057

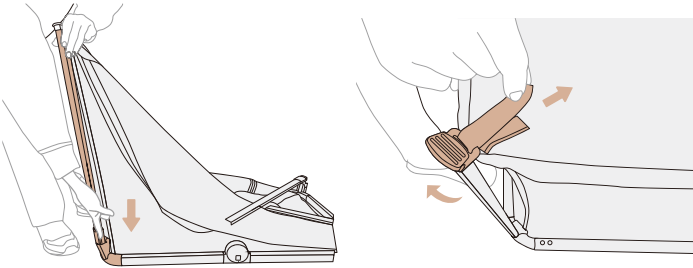


**Montaż – Assembly – Montage – Instalare – Montáž
– Inštalácia – Montage – Montaje – Montaggio –
Montavimas – Montāža – Paigaldamine – Монтаж –
Összeszerelés**

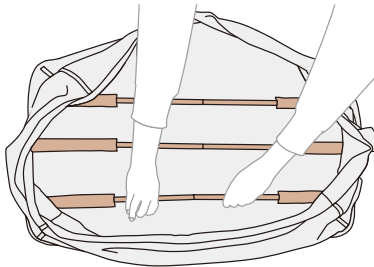
1



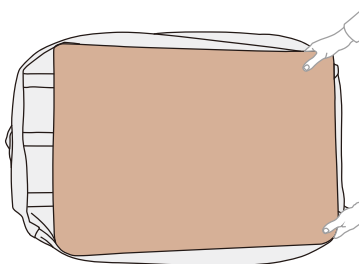
2



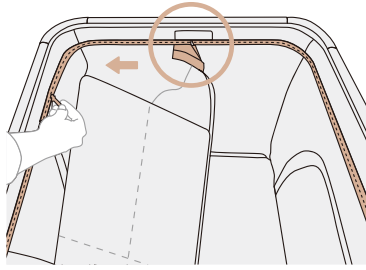
3



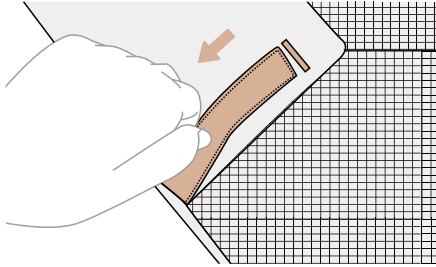
4



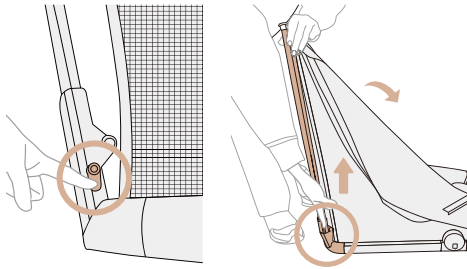
5



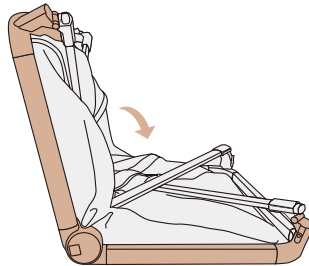
5



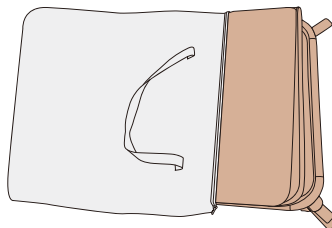
7



8



9



PL

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I POSTĘPUJ ZGODNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI, ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE!

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Zaprzestań używania łóżeczka, gdy tylko dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć, podciągając się lub podnosić na rękach i kolanach.**
- **Nie używaj tego wyrobu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.**
- **Umieszczanie dodatkowych przedmiotów w wyrobie może spowodować uduszenie**
- **Nie umieszczaj wyrobu w pobliżu innego wyrobu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. sznurki, linki od rolet/zaston itp.**
- **Nie używaj w wyrobie więcej niż jednego materaca.**
- **Używaj wyłącznie materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem.**
- **W funkcji kojca nie umieszczaj wyrobu blisko otwartego ognia oraz innych źródeł ciepła.**
- **W funkcji kojca nie korzystaj z wyrobu bez podstawy.**
- **W funkcji kojca upewnij się, że wyrób jest w pełni zmontowany i wszystkie mechanizmy blokujące są załączone zanim umieścisz w nim dziecko**
- **Nie umieszczaj wewnątrz produktu żadnych przedmiotów mogących stanowić oparcie dla stóp lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadławienia**
- **Łóżeczko przeznaczone dla dzieci od urodzenia do 36 miesiąca życia lub do 9kg masy ciała.**
- **Każdorazowo w łóżeczku może znajdować się tylko jedno dziecko.**
- **Łóżeczko powinno być zawsze ustawione na poziomej podłodze**

- Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka
- Wszystkie mocowania montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Należy zwrócić uwagę, aby żadna śruba nie była poluzowana, ponieważ dziecko mogłoby zakleszczyć części ciała lub ubrania, co stwarzałoby ryzyko uduszenia.
- Należy być świadomym ryzyka związanego z paleniem papierosów, otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, takie jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp. w bliskim sąsiedztwie łóżeczka.
- Nie użytkuj łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub zepsute. W razie potrzeby skontaktuj się z producentem w celu otrzymania części zamiennych oraz instrukcji. Nie zastępuj części.
- Nie używaj produktu bez materaca.
- Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

Produkt zgodny z normami EN 1130:2019+AC:2020 i EN 16890:2017+A1:2021
W funkcji kojca produkt zgodny z normą: EN 12227:2020

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Elementy łóżeczka:

A - Łóżeczko 2w1

B - Przycisk składania

C - Drzwi na zamek błyskawiczny

D - Materac

E - Górne szyny

F - Podwieszana podłoga łóżeczka

ROZKŁADANIE

1. Otwórz i rozłóż ramę łóżeczka z nogami skierowanymi do góry, upewniając się, że górne szyny zablokują się w miejscu przycisku składania B.
2. Podnieś pierwszą nogę do góry i na zewnątrz, a następnie wprowadź ją do otworu w ramie, upewniając się, że naciskasz w dół, aby zablokować ją w otworze. Powtórz dla wszystkich nóg. Sprawdź, czy rzepy pod każdą nogą są przymocowane do podstawy łóżeczka.
Ustaw łóżeczko na nogach – produkt jest gotowy do działania w funkcji kojca
3. Dla uzyskania funkcji łóżeczka, włóż jedną połowę drążka do lewego rękawa w podstawie podwieszanej podłogi. Następnie wsuń drugą połowę do prawego rękawa i połącz drążki na środku. Powtórz dla pozostałych zestawów drążków. Uwaga: otwory w każdym drążku wskazują końce, które będą ze sobą połączone na środku.
4. Umieść materac łóżeczka wewnątrz podwieszanej podłogi
5. Przymocuj podwieszaną podłogę do górnych szyn ramy przy pomocy suwaków błyskawicznych.

SKŁADANIE

6. Odepnij i wyjmij podwieszaną podłogę (jeśli zamocowano), rozłącz drążki w podstawie podwieszanej podłogi. Następnie rozepnij rzepy i wyjmij materac.
7. Odwróć łóżeczko do góry nogami. Jedną dłoń wciśnij przycisk w pierwszej nodze w miejscu połączenia z ramą, a drugą dłoń wyjmij nogę z ramy pociągając ją do góry. Złóż nogę do środka łóżeczka. Czynność powtórz dla wszystkich nóg.
8. Wciśnij oba przyciski składania jednocześnie i złóż ramę w pół. Wsuń nogi do środka złożonego łóżeczka

9. Umieść wszystkie elementy w torbie do przechowywania lub transportowania łóżeczka.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

	Nie prać (dot. materaca)		Prać ręcznie (dot. łóżeczka)
	Nie wybielać		Nie czyścić chemicznie.
	Nie suszyć w suszarce bębnowej.		Nie prasować

Wytrzyj wilgotną szmatką wszelkie zabrudzenia na łóżeczku jak tylko się pojawiają. Jeśli potrzeba, nogi przetrzyj suchą ścierką z mikro fibry. Nie stosuj środków ściernych, wybielaczy, rozpuszczalników, żrących środków czyszczących lub opartych na spirytusie.

Przechowuj w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Symbol oznaczający tekturę falistą (materiał opakowania).



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

GWARANCJA

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

EN

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND FOLLOW THIS USER MANUAL, KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY OF USE

WARNING!

- **Never leave your child unattended.**
- **Stop using the crib as soon as your child is able to sit, pull up, or lift on his hands and knees on his or her own.**
- **Do not use this product without first reading the instructions.**
- **Insertion of additional objects in the article may cause strangulation**
- **Do not place the product near another product that could pose a risk of strangulation, e.g. cords, blind/curtain cords, etc.**
- **Do not use more than one mattress in the product.**
- **Only use the mattress sold with this crib.**
- **As a playpen, do not place the product close to open flames and other heat sources.**
- **Do not use the product without a base as a playpen.**
- **As a playpen, make sure that the device is fully assembled and that all locking mechanisms are engaged before you place your child in it**
- **Do not place any object inside the product that may support your feet or create a suffocation or choking hazard**
- **The cot is designed for children from birth to 36 months of age or up to 9 kg of body weight.**
- **Only one child can be in the cot at a time.**
- **The cot should always be placed on a level floor**
- **Young children should not play unsupervised near the crib**
- **All mounting fasteners should always be properly tightened. Care should be taken to ensure that no screw is loose, as the child could get trapped in parts of the body or clothing, which would pose a risk of strangulation.**

- You should be aware of the risks associated with smoking, open flames, and other strong heat sources such as electric fireplaces, gas fireplaces, etc. in the close vicinity of the cot.
- Do not use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. If necessary, contact the manufacturer for replacement parts and instructions. Do not substitute parts.
- Do not use the product without a mattress.
- The graphic appearance or color of the product may differ from the actual product.

Complies with EN 1130:2019+AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021

As a playpen, the product complies with the standard: EN 12227:2020

INSTALLATION AND USE

Elements of the cot:

A -2-in-1 cot

B -Fold button

C -Zippered door

D -Mattress

E - Top rails

F - Suspended cot floor

STRIPING

1. Open and unfold the cot frame with the legs facing up, making sure the top rails lock into place of the folding button B.
2. Lift the first leg up and out, then guide it into the hole in the frame, making sure to press down to lock it in the hole. Repeat for all legs. Check that the Velcro fasteners under each leg are attached to the base of the crib. Place the cot on its feet – the product is ready to work as a playpen
3. For cot function, insert one half of the rail into the left sleeve in the base of the suspended floor. Then tuck the other half into the right sleeve and connect the bars in the middle. Repeat for the remaining stick sets. Note: The holes in each rod indicate the ends that will be connected to each other in the middle.
4. Place the crib mattress inside the suspended floor
5. Attach the suspended floor to the upper rails of the frame with the zipper sliders.

FOLDING

6. Unclip and remove the suspended floor (if attached), disconnect the rods in the base of the suspended floor. Then unzip the Velcro and remove the mattress.
7. Turn the crib upside down. With one hand, press the button in the first leg at the point of connection to the frame, and with the other hand, pull the leg out of the frame by pulling it up. Fold your leg to the center of the crib. Repeat for all legs.
8. Press both folding buttons at the same time and fold the frame in half. Slide your legs inside the folded crib
9. Place all components in a storage bag or transport the cot.

CLEANING AND CARE

	Do not wash (for mattress)		Hand wash (for cot)
	Do not bleach		Do not dry clean.
	Do not tumble dry.		Do not iron

Wipe off any dirt on the cot with a damp cloth as soon as it appears. If necessary, wipe your legs with a dry microfiber cloth. Do not use abrasives, bleach, solvents, corrosive cleaners, or spirit-based cleaners. Store in a dry place away from heat sources and sunlight.

SYMBOLS EXPLAINED



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



For indoor use only.



Symbol for corrugated cardboard (packaging material).



The symbol indicates that there is a user manual in the package that should be read before use.

USING THE INSTRUCTIONS

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storage in any information storage and sharing systems, without the prior written permission of the manufacturer. All brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies. The graphic appearance or color of the product may differ from the actual product.

WARRANTY

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product must be returned to the store where it was purchased, remembering to present the proof of purchase. The product should be complete and, if possible, placed in its original packaging.

DE

**WICHTIG! BITTE LESEN SIE DIESE
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG
DURCH UND BEFOLGEN SIE SIE,
BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN AUF.**

SICHERHEIT DER VERWENDUNG

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Hören Sie auf, das Kinderbett zu benutzen, sobald Ihr Kind in der Lage ist, selbstständig auf Händen und Knien zu sitzen, sich hochzuziehen oder zu heben.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Anweisungen gelesen zu haben.
- Das Einfügen von zusätzlichen Gegenständen in den Artikel kann zur Strangulation führen
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von anderen Produkten auf, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten, z. B. Kabel, Jalousie-/Vorhangschnüre usw.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
- Verwenden Sie nur die Matratze, die mit diesem Kinderbett verkauft wird.
- Stellen Sie das Produkt als Laufgitter nicht in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie das Produkt ohne Unterlage nicht als Laufstall.
- Stellen Sie bei einem Laufstall sicher, dass das Gerät vollständig montiert ist und dass alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen

• Legen Sie keine Gegenstände in das Produkt, die Ihre Füße stützen oder eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darstellen könnten

- Das Kinderbett ist für Kinder von der Geburt bis zum Alter von 36 Monaten oder bis zu einem Körpergewicht von 9 kg ausgelegt.
- Es kann jeweils nur ein Kind im Kinderbett sein.
- Das Kinderbett sollte immer auf einem ebenen Boden aufgestellt werden
- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbetts spielen
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen werden. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schraube locker ist, da das Kind in Körper- oder Kleidungsteilen eingeklemmt werden könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellen würde.
- Sie sollten sich der Risiken bewusst sein, die mit Rauchen, offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen wie Elektrokaminen, Gaskamine usw. in unmittelbarer Nähe des Kinderbettes verbunden sind.
- Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind. Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Hersteller, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Tauschen Sie keine Teile aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Matratze.
- Das grafische Erscheinungsbild oder die Farbe des Produkts kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Entspricht EN 1130:2019+AC:2020 und EN 16890:2017+A1:2021

Als Laufgitter entspricht das Produkt der Norm: EN 12227:2020

INSTALLATION UND VERWENDUNG

Elemente des Kinderbettes:

A -2-in-1 Kinderbett

B -Faltknopf

C -Tür mit Reißverschluss

D -Matratze

E -Obere Schienen

F -Hängender Kinderbettboden

STRIPING

1. Öffnen und klappen Sie den Kinderbettrahmen mit den Beinen nach oben auf und achten Sie darauf, dass die oberen Schienen an der Stelle des Klappknopfes B einrasten.
2. Hebe das erste Bein nach oben und außen, führe es dann in das Loch im Rahmen und achte darauf, dass du es nach unten drückst, um es im Loch zu verriegeln. Wiederholen Sie den Vorgang für alle Beine. Überprüfen Sie, ob die Velcro-Verschlüsse unter jedem Bein an der Basis des Kinderbetts befestigt sind.
Stellen Sie das Kinderbett auf die Füße – das Produkt ist bereit, als Laufstall zu arbeiten
3. Für die Kinderbettfunktion führen Sie eine Hälfte der Schiene in die linke Hülse in der Basis des abgehängten Bodens ein. Stecken Sie dann die andere Hälfte in die rechte Hülse und verbinden Sie die Stangen in der Mitte. Wiederholen Sie den Vorgang für die restlichen Stick-Sets. Hinweis: Die Löcher in jedem Stab zeigen die Enden an, die in der Mitte miteinander verbunden werden.

- 4. Legen Sie die Kinderbettmatratze in den abgehängten Boden
- 5. Befestigen Sie den abgehängten Boden mit den Reißverschlusschiebern an den oberen Schienen des Rahmens.

KLAPP

- 6. Lösen und entfernen Sie den abgehängten Boden (falls befestigt), lösen Sie die Stangen in der Basis des abgehängten Bodens. Öffnen Sie dann den Velcro und entfernen Sie die Matratze.
- 7. Drehen Sie das Kinderbett auf den Kopf. Drücken Sie mit einer Hand den Knopf im ersten Bein an der Verbindungsstelle zum Rahmen und ziehen Sie mit der anderen Hand das Bein aus dem Rahmen, indem Sie es nach oben ziehen. Falten Sie Ihr Bein in die Mitte des Kinderbetts. Wiederholen Sie den Vorgang für alle Beine.
- 8. Drücken Sie beide Klappknöpfe gleichzeitig und klappen Sie den Rahmen in der Mitte. Schieben Sie Ihre Beine in das zusammengeklappte Kinderbett
- 9. Legen Sie alle Komponenten in eine Aufbewahrungstasche oder transportieren Sie das Kinderbett.

REINIGUNG UND PFLEGE

	Nicht waschen (für Matratze)		Handwäsche (für Kinderbett)
	Nicht bleichen		Nicht chemisch reinigen.
	Nicht im Trockner trocknen.		Nicht bügeln

Wischen Sie Schmutz auf dem Kinderbett mit einem feuchten Tuch ab, sobald er auftaucht. Wischen Sie Ihre Beine bei Bedarf mit einem trockenen Mikrofasertuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Bleichmittel, Lösungsmittel, ätzende Reiniger oder Reinigungsmittel auf Spiritusbasis. An einem trockenen Ort fern von Wärmequellen und Sonnenlicht lagern.

SYMBOLE ERKLÄRT

 Die Verpackung des Geräts kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

 Nur für den Innenbereich.

 Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).

 Das Symbol weist darauf hin, dass sich in der Verpackung eine Bedienungsanleitung befindet, die vor der Verwendung gelesen werden sollte.

VERWENDUNG DER ANWEISUNGEN

Kein Teil dieses Benutzerhandbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, vervielfältigt, verteilt, übersetzt oder übertragen werden, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Systemen zur Speicherung und gemeinsamen Nutzung von Informationen.

Alle Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

Das grafische Erscheinungsbild oder die Farbe des Produkts kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

GARANTIE

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren, beginnend mit dem Verkaufsdatum des Produkts. Im Falle eines Defekts muss das Produkt an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem es gekauft wurde, wobei daran zu denken ist, den Kaufbeleg vorzulegen. Das Produkt sollte vollständig sein und, wenn möglich, in der Originalverpackung verpackt sein.

RO

IMPORTANT! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ URMAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE, PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

SIGURANȚA UTILIZĂRII

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
 - Nu mai folosiți pătuțul de îndată ce copilul poate să se așeze, să tragă în sus sau să se ridice singur pe mâini și genunchi.
 - Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile.
 - Inserarea de obiecte suplimentare în articol poate provoca strangularea
 - Nu așezați produsul lângă un alt produs care ar putea prezenta un risc de strangulare, de exemplu cabluri, cabluri de jaluzele/perdele etc.
 - Nu utilizați mai mult de o saltea în produs.
 - Utilizați numai salteaua vândută cu acest pătuț.
 - Ca țarc, nu așezați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
 - Nu utilizați produsul fără bază ca țarc.
 - Ca țarc, asigurați-vă că dispozitivul este complet asamblat și că toate mecanismele de blocare sunt activate înainte de a vă așeza copilul în el
 - Nu așezați niciun obiect în interiorul produsului care vă poate susține picioarele sau poate crea un pericol de sufocare sau sufocare
-
- Pătuțul este conceput pentru copii de la naștere până la vârsta de 36 de luni sau până la 9 kg de greutate corporală.
 - Un singur copil poate fi în pătuț la un moment dat.
 - Pătuțul trebuie așezat întotdeauna pe o podea plană
 - Copiii mici nu trebuie să se joace nesupravegheați lângă pătuț

- Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător. Trebuie avut grijă să ne asigurăm că niciun șurub nu este slăbit, deoarece copilul ar putea rămâne prins în părți ale corpului sau îmbrăcăminte, ceea ce ar prezenta un risc de strangulare.
- Trebuie să fiți conștienți de riscurile asociate cu fumatul, flăcările deschise și alte surse puternice de căldură, cum ar fi șemineele electrice, șemineele pe gaz etc. în imediata apropiere a pătuțului.
- Nu utilizați pătuțul dacă lipsesc, sunt deteriorate sau rupte. Dacă este necesar, contactați producătorul pentru piese de schimb și instrucțiuni. Nu înlocuiți piesele.
- Nu utilizați produsul fără saltea.
- Aspectul grafic sau culoarea produsului poate diferi de produsul real.

Respectă EN 1130:2019+AC:2020 și EN 16890:2017+A1:2021

Ca țarc, produsul respectă standardul: EN 12227:2020

INSTALARE ȘI UTILIZARE

Elemente ale pătuțului:

A - Pătuț 2 în 1

B - Buton de pliere

C - Ușă cu fermoar

D - Saltea

E - Șine superioare

F - Podea suspendată pentru pătuț

MICȘIOARE

1. Deschideți și desfaceți cadrul pătuțului cu picioarele în sus, asigurându-vă că șinele superioare se blochează în locul butonului pliabil B.
2. Ridicați primul picior în sus și în afară, apoi ghidați-l în orificiul cadrului, asigurându-vă că apăsați în jos pentru a-l bloca în gaură. Repetați pentru toate picioarele. Verificați dacă elementele de fixare cu velcro de sub fiecare picior sunt atașate la baza pătuțului.
Așezați pătuțul pe picioare – produsul este gata să funcționeze ca un țarc de joacă
3. Pentru funcția pătuț, introduceți o jumătate a șinei în manșonul stâng de la baza podelei suspendate. Apoi introduceți cealaltă jumătate în mânăca dreaptă și conectați barele din mijloc. Repetați pentru seturile de bețe rămase. Notă: Găurile din fiecare tijă indică capetele care vor fi conectate între ele în mijloc.
4. Așezați salteaua pătuțului în interiorul podelei suspendate
5. Atașați podeaua suspendată la șinele superioare ale cadrului cu glisoarele fermoarului.

PLIERE

6. Decuplați și scoateți podeaua suspendată (dacă este atașată), deconectați tijele de la baza podelei suspendate. Apoi desfaceți fermoarul cu velcro și scoateți saltea.
7. Întoarceți pătuțul cu susul în jos. Cu o mână, apăsați butonul din primul picior în punctul de conectare la cadru, iar cu cealaltă mână, trageți piciorul din cadru trăgându-l în sus. Îndoii piciorul în centrul pătuțului. Repetați pentru toate picioarele.
8. Apăsați ambele butoane de pliere în același timp și pliați cadrul în jumătate. Glisați-vă picioarele în pătuțul pliat
9. Puneți toate componentele într-o pungă de depozitare sau transportați pătuțul.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

	Nu se spală (pentru saltea)		Spălare manuală (pentru pătuț)
	Nu înălbiți		Nu curățați chimic.
	Nu uscați în tambur.		Nu călcați

Ștergeți orice murdărie de pe pătuț cu anunțamp cârpă imediat ce apare. Dacă este necesar, ștergeți-vă picioarele cu o cârpă uscată din microfibră. Nu folosiți abrazive, înălbitor, solvenți, produse de curățare corozive sau produse de curățare pe bază de băuturi spirtoase.

A se păstra într-un loc uscat, departe de sursele de căldură și de lumina soarelui.

SIMBOLURI EXPLICATE



Ambalajul dispozitivului poate fi reciclat în conformitate cu reglementările locale.



Numai pentru utilizare în interior.



Simbol pentru carton ondulat (material de ambalare).



Simbolul indică faptul că există un manual de utilizare în ambalaj care trebuie citit înainte de utilizare.

UTILIZAREA INSTRUCȚIUNILOR

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă sub nicio formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor, fără permisiunea prealabilă scrisă a producătorului.

Toate mărcile și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Aspectul grafic sau culoarea produsului poate diferi de produsul real.

GARANȚIE

Produsul are o garanție de 2 ani, începând de la data vânzării produsului. În cazul unui defect, produsul trebuie returnat la magazinul de unde a fost achiziționat, amintindu-vă să prezentați dovada achiziției. Produsul trebuie să fie complet și, dacă este posibil, plasat în ambalajul original.

CZ

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE, USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

BEZPEČNOST POUŽITÍ

VAROVÁNÍ!

- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- **Přestaňte používat postýlku, jakmile je dítě schopno samo sedět, přitáhnout se nebo se zvednout na ruce a kolena.**
- **Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení návodu.**
- **Vložení dalších předmětů do výrobku může způsobit uškrcení**
- **Výrobek neumísťujte do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat riziko uškrcení, např. šňůry, šňůry od žaluzií/záclon apod.**
- **Ve výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.**
- **Používejte pouze matraci prodávanou s touto postýlkou.**
- **Jako dětskou postýlku neumísťujte výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla.**
- **Nepoužívejte výrobek bez podstavce jako ohrádku.**
- **Jako dětskou ohrádku se před umístěním dítěte do zařízení ujistěte, že je zcela sestavena a že jsou všechny zajišťovací mechanismy zajištěny.**
- **Do výrobku neumísťujte žádné předměty, které by mohly podpírat nohy nebo vytvářet nebezpečí udušení nebo uškrcení.**
- **Postýlka je určena pro děti od narození do 36 měsíců nebo do 9 kg tělesné hmotnosti.**
- **V postýlce může být vždy pouze jedno dítě.**
- **Dětská postýlka by měla být vždy umístěna na rovné podlaze.**
- **Malé děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.**

- Všechny upevňovací prvky by měly být vždy řádně dotaženy. Je třeba dbát na to, aby se žádný šroub neuvolnil, protože by mohlo dojít k zachycení dítěte o částí těla nebo oděvu, což by představovalo riziko uškrcení.
- Měli byste si být vědomi rizik spojených s kouřením, otevřeným ohněm a jinými silnými zdroji tepla, jako jsou elektrické krby, plynová topeniště atd. v těsné blízkosti dětské postýlky.
- Nepoužívejte postýlku, pokud chybí, jsou poškozené nebo rozbité některé její části. V případě potřeby se obraťte na výrobce a vyžádejte si náhradní díly a pokyny. Nevyměňujte žádné díly.
- Nepoužívejte výrobek bez matrace.
- Grafický vzhled nebo barva výrobku se mohou lišit od skutečného výrobku.

Splňuje normy EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

Jako dětská ohrádka je výrobek v souladu s normou: EN 12227:2020

INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ

Prvky dětské postýlky:

A- Postýlka 2v1

B- Skládací tlačítko

C- Dveře na zip

D- Matrace

E- Horní kolejnice

F- Závěsné lůžko dětské postýlky

MONTÁŽ

1. Otevřete a rozložte rám postýlky nohama nahoru a ujistěte se, že horní lišty zapadly do skládacího tlačítka B.
2. Zvedněte první nohu nahoru a zaveďte ji do otvoru v rámu a nezapomeňte ji zatlačit, aby se v otvoru zajistila. Postup opakujte pro všechny nohy. Zkontrolujte, zda jsou suché zipy pod každou nohou připevněny k základně postýlky. Postýlku postavte na nohy - výrobek je připraven k použití jako ohrádka.
3. Pro funkci postýlky vložte jednu polovinu kolejnice do levého pouzdra v základně závěsné podlahy. Poté zasuňte druhou polovinu do pravého pouzdra a spojte tyče uprostřed. Postup opakujte i u zbývajících sad tyčí. Poznámka: Otvory v jednotlivých tyčích označují konce, které budou uprostřed vzájemně spojeny.
4. Umístěte matraci do postýlky do zavěšené podlahy.
5. Připevněte zavěšenou podlahu k horním kolejnicím rámu pomocí jezdců zipu.

SKLÁDÁNÍ

6. Odklopte a sejměte závěsnou podlahu (je-li připevněna), odpojte tyče v základně závěsné podlahy. Poté rozepněte suchý zip a vyjměte matraci.
7. Otočte postýlku vzhůru nohama. Jednou rukou stiskněte tlačítko v první noze v místě připojení k rámu a druhou rukou vytáhněte nohu z rámu tahem nahoru. Sklopte nohu do středu postýlky. Postup opakujte u všech nohou.
8. Stiskněte současně obě skládací tlačítka a přeložte rámeček na polovinu. Zasuňte nohy dovnitř složené postýlky.
9. Všechny součásti uložte do úložné tašky nebo postýlku přepравte.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

	Neprat (pro matrace)		Ruční praní (pro dětskou postýlku)
	Nebělit		Nečistěte chemicky.
	Nesušte v sušičce.		Nežehlete

Jakmile se na postýlce objeví nečistoty, otřete je vlhkým hadříkem. V případě potřeby otřete nohy suchou utěrkou z mikrovlákn. Nepoužívejte abrazivní prostředky, bělidla, rozpouštědla, žíravé čisticí prostředky ani čisticí prostředky na bázi lihu.

Skládujte na suchém místě mimo dosah zdrojů tepla a slunečního záření.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Obal zařízení lze recyklovat v souladu s místními předpisy.



Pouze pro vnitřní použití.



Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál).



Symbol označuje, že v balení je uživatelská příručka, kterou je třeba si před použitím přečíst.

POUŽITÍ NÁVODU

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, šířena, překládána nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopii, záznamů nebo ukládání do jakýchkoli systémů pro ukládání a sdílení informací, bez předchozího písemného souhlasu výrobce.

Všechny značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

Grafický vzhled nebo barva výrobku se mohou lišit od skutečného výrobku.

ZÁRUKA

Na výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje výrobku. V případě závady je třeba výrobek vrátit v prodejně, kde byl zakoupen, a nezapomenout předložit doklad o koupi. Výrobek by měl být kompletní a pokud možno uložen v původním obalu.

SK

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU A USCHOVAJTE SI JU PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSŤ POUŽITIA

VAROVANIE!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Prestaňte používať postieľku hneď, ako sa dieťa dokáže posadiť, vytiahnuť alebo postaviť na ruky a kolená.
- Nepoužívajte tento výrobok bez predchádzajúceho prečítania návodu.
- Vkladanie iných predmetov do výrobku môže spôsobiť úškrtenie
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti iných výrobkov, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo úškrtenia, napr. šnúry, šnúry od žalúzií/záclon a pod.
- Vo výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- Používajte iba matrac predávaný s touto postieľkou.
- Výrobok ako detskú postieľku neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Nepoužívajte výrobok bez základne ako detskú ohrádku.
- Ako detskú ohrádku sa pred umiestnením dieťaťa do zariadenia uistite, že je úplne zmontované a že sú zaistené všetky blokovacie mechanizmy.
- Do výrobku neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by mohli podprieť nohy alebo vytvoriť nebezpečenstvo udusenia alebo úškrtenia.
- Postieľka je určená pre deti od narodenia do 36 mesiacov alebo do 9 kg telesnej hmotnosti.
- V postýlce môže byť vždy pouze jedno dieťa.
- Detská postieľka by mala byť vždy umiestnená na rovnej podlahe.
- Malé deti by sa nemali hrať bez dozoru v blízkosti postieľky.

- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne utiahnuté. Treba dbať na to, aby sa neuvolnili žiadne skrutky, pretože by sa dieťa mohlo zachytiť o časti tela alebo oblečenie, čo by mohlo predstavovať riziko uškrtienia.
- Mali by ste si byť vedomí rizík spojených s fajčením, otvoreným ohňom a inými silnými zdrojmi tepla, ako sú elektrické ohne, plynové ohniská atď. v tesnej blízkosti detskej postielky.
- Nepoužívajte detskú postieľku, ak chýbajú, sú poškodené alebo zlomené niektoré časti. V prípade potreby sa obráťte na výrobcu, ktorý vám poskytne náhradné diely a pokyny. Žiadne diely nevymieňajte.
- Výrobok nepoužívajte bez matracu.
- Grafický vzhľad alebo farba výrobku sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

Je v súlade s normami EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.
Ako detská ohrádka je výrobok v súlade s normou EN 12227:2020

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE

Prvky detskej postielky:

A- Postýlka 2v1

B- Skladacie tlačidlo

C- Dvere na zips

D- Matrace

E- Horná koľajnica

F- Závesná detská postieľka

MONTÁŽ

1. Otvorte a rozložte rám postielky hore nohami a uistite sa, že horné koľajnice zapadli do skladacieho tlačidla B.
2. Zdvihnite prvú nohu a nasadte ju do otvoru v ráme, pričom ju nezabudnite zatlačiť, aby ste ju v otvore upevnili. Opakujte pre všetky nohy. Skontrolujte, či sú suché zipsy pod každou nohou pripevnené k základni postielky. Postieľku postavte na nohy - výrobok je pripravený na použitie ako ohrádka.
3. Pre funkciu detskej postielky vložte jednu polovicu koľajnice do ľavého puzdra v základni závesnej podlahy. Potom vložte druhú polovicu do pravého puzdra a spojte tyče v strede. Postup zopakujte pre zvyšné sady tyčí. Poznámka: Otvory v každej tyči označujú konce, ktoré budú spojené v strede.
4. Umiestnite matrac do detskej postielky do zavesenej podlahy.
5. Pripevnite zavesenú podlahu k horným rámovým koľajniciam pomocou jazdcov zipsu.

ZLOŽENIE

6. Odpojte a odstráňte podlahový záves (ak je namontovaný), odpojte tyče v základni podlahového závesu. Potom uvoľníte suchý zips a vyberte matrac.
7. Otočte postieľku hore nohami. Jednou rukou stlačte tlačidlo v prvej nohe v mieste, kde sa pripája k rámu, a druhou rukou vytiahnite nohu z rámu ťahom nahor. Nohu zložte do stredu postielky. Postup zopakujte pre všetky nohy.
8. Stlačte obe tlačidlá na skladanie súčasne a zložte rám na polovicu. Nohy zasunúť dovnútra zloženej postielky.
9. Umiestnite všetky diely do úložnej tašky alebo postieľku prepravte.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

	Neprat (pre matrace)		Ručné pranie (pre detskú postieľku)
	Nebieleť		Nečistite chemicky.
	Nesušte v sušičke.		Nežehlite

Hneď ako sa na postieľke objaví nečistota, utrite ju vlhkou handričkou. V prípade potreby utrite nohy suchou handričkou z mikrovlákná. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, bieliadlá, rozpúšťadlá, žieravé čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze alkoholu.

Skladujte na suchom mieste mimo dosahu zdrojov tepla a slnečného žiarenia.

VYSVETLENIE SYMBOLOV



Obaly zariadení sa môžu recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.



Len na použitie v interiéri.



Symbol pre vlnitú lepenku (obalový materiál).



Symbol označuje, že v balení sa nachádza používateľská príručka, ktorú si treba pred použitím prečítať.

POUŽÍVANIE PRÍRUČKY

Žiadna časť tejto používateľskej príručky nesmie byť reprodukována, distribuovaná, prekladaná alebo prenášaná v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek prostriedkami, či už elektronickými alebo mechanickými, vrátane fotokopiovania, nahrávania alebo ukladania do akéhokoľvek systému na ukladanie a zdieľanie informácií, bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Všetky názvy značiek a produktov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných spoločností.

Grafický vzhľad alebo farba výrobku sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

ZÁRUKA

Na výrobok sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu predaja výrobku. V prípade závädy je potrebné výrobok vrátiť do predajne, kde bol zakúpený, a nezabudnúť predložiť doklad o kúpe. Výrobok by mal byť kompletný a najlepšie uložený v pôvodnom obale.

FR

IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET SUIVRE CE MANUEL D'UTILISATION, CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

SÉCURITÉ D'UTILISATION

AVERTISSEMENT!

- **Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
 - **Arrêtez d'utiliser le berceau dès que votre enfant est capable de s'asseoir, de se lever ou de se soulever seul sur ses mains et ses genoux.**
 - **N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable les instructions.**
 - **L'insertion d'objets supplémentaires dans l'article peut provoquer un étranglement**
 - **Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit qui pourrait présenter un risque d'étranglement, par exemple des cordons, des cordons de stores/rideaux, etc.**
 - **N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.**
 - **N'utilisez que le matelas vendu avec ce berceau.**
 - **En tant que parc, ne placez pas le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de chaleur.**
 - **N'utilisez pas le produit sans base comme parc.**
 - **En tant que parc, assurez-vous que l'appareil est entièrement assemblé et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant d'y placer votre enfant**
 - **Ne placez aucun objet à l'intérieur du produit qui pourrait soutenir vos pieds ou créer un risque d'étouffement ou d'étouffement**
- Le lit bébé est conçu pour les enfants de la naissance à 36 mois ou jusqu'à 9 kg de poids corporel.
 - Un seul enfant peut être dans le lit bébé à la fois.
 - Le lit bébé doit toujours être placé sur un sol plat

- Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance près du berceau
- Toutes les fixations de montage doivent toujours être correctement serrées. Il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant pourrait se coincer dans des parties du corps ou des vêtements, ce qui présenterait un risque d'étranglement.
- Vous devez être conscient des risques associés au tabagisme, aux flammes nues et à d'autres sources de chaleur fortes telles que les cheminées électriques, les cheminées à gaz, etc. à proximité du lit bébé.
- N'utilisez pas le berceau si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Si nécessaire, contactez le fabricant pour les pièces de rechange et les instructions. Ne remplacez pas de pièces.
- N'utilisez pas le produit sans matelas.
- L'apparence graphique ou la couleur du produit peut différer du produit réel.

Conforme aux normes EN 1130:2019+AC :2020 et EN 16890:2017+A1:2021
En tant que parc, le produit est conforme à la norme : EN 12227:2020

INSTALLATION ET UTILISATION

Éléments du lit bébé :

A - Lit bébé 2 en 1

B - Bouton de pliage

C - Porte à fermeture éclair

D - Matelas

E - Rails supérieurs

F - Plancher de lit suspendu

ENTRELACEMENT

1. Ouvrez et dépliez le cadre du lit bébé avec les pieds vers le haut, en vous assurant que les rails supérieurs se verrouillent en place du bouton de pliage B.
2. Soulevez la première jambe vers le haut et vers l'extérieur, puis guidez-la dans le trou du cadre, en vous assurant d'appuyer pour la verrouiller dans le trou. Répétez l'opération pour toutes les jambes. Vérifiez que les attaches velcro sous chaque pied sont fixées à la base du berceau.
Placez le lit d'enfant sur ses pieds - le produit est prêt à fonctionner comme un parc
3. Pour le fonctionnement du lit, insérez une moitié du rail dans le manchon gauche à la base du plancher suspendu. Ensuite, rentrez l'autre moitié dans le manchon droit et connectez les barres au milieu. Répétez l'opération pour les autres ensembles de bâtonnets. Remarque : Les trous de chaque tige indiquent les extrémités qui seront reliées les unes aux autres au milieu.
4. Placez le matelas du berceau à l'intérieur du plancher suspendu
5. Fixez le plancher suspendu aux rails supérieurs du cadre à l'aide des curseurs de fermeture éclair.

PLIANT

6. Déclipssez et retirez le plancher suspendu (s'il est fixé), débranchez les tiges à la base du plancher suspendu. Ensuite, dézippez le velcro et retirez le matelas.
7. Retournez le berceau. D'une main, appuyez sur le bouton de la première jambe au point de connexion au cadre, et de l'autre main, tirez la jambe hors du cadre en la tirant vers le haut. Pliez votre jambe au centre du berceau. Répétez l'opération pour toutes les jambes.
8. Appuyez sur les deux boutons de pliage en même temps et pliez le cadre en deux. Glissez vos jambes à l'intérieur du lit plié

9. Placez tous les composants dans un sac de rangement ou transportez le lit bébé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

	Ne pas laver (pour le matelas)		Lavage à la main (pour lit bébé)
	Ne pas javelliser		Ne pas nettoyer à sec.
	Ne pas mettre au sèche-linge.		Ne pas repasser

Essuyez toute saleté sur le lit avec un chiffon humide dès qu'elle apparaît. Si nécessaire, essuyez vos jambes avec un chiffon en microfibre sec. N'utilisez pas d'abrasifs, d'eau de Javel, de solvants, de nettoyeurs corrosifs ou de nettoyeurs à base d'alcool.
Conserver dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière du soleil.

LES SYMBOLES EXPLIQUÉS



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Pour une utilisation en intérieur uniquement.



20
PAP

Symbole du carton ondulé (matériau d'emballage).



Le symbole indique qu'il y a un manuel d'utilisation dans l'emballage qui doit être lu avant utilisation.

UTILISATION DES INSTRUCTIONS

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans tout système de stockage et de partage d'informations, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.
Toutes les marques et tous les noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.
L'apparence graphique ou la couleur du produit peut différer du produit réel.

GARANTIE

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans, à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, en n'oubliant pas de présenter la preuve d'achat. Le produit doit être complet et, si possible, placé dans son emballage d'origine.

ES

**¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE
Y SIGA ESTE MANUAL DEL USUARIO,
GUÁRDELO PARA FUTURAS
CONSULTAS.**

SEGURIDAD DE USO**¡ADVERTENCIA!**

- Nunca deje a su hijo desatendido.
- Deje de usar la cuna tan pronto como su hijo pueda sentarse, levantarse o levantarse con las manos y las rodillas por sí solo.
- No utilice este producto sin antes leer las instrucciones.
- La inserción de objetos adicionales en el artículo puede causar estrangulamiento
- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas/cortinas, etc.
- No utilice más de un colchón en el producto.
- Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna.
- Como parque infantil, no coloque el producto cerca de llamas abiertas y otras fuentes de calor.
- No utilice el producto sin una base como parque infantil.
- Como parque infantil, asegúrese de que el dispositivo esté completamente ensamblado y que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes de colocar a su hijo en él
- No coloque ningún objeto dentro del producto que pueda apoyar sus pies o crear un peligro de asfixia o asfixia

- La cuna está diseñada para niños desde el nacimiento hasta los 36 meses de edad o hasta 9 kg de peso corporal.
- Solo puede haber un niño en la cuna a la vez.
- La cuna debe colocarse siempre en un suelo nivelado
- Los niños pequeños no deben jugar sin supervisión cerca de la cuna
- Todos los sujetadores de montaje siempre deben estar correctamente apretados. Se debe tener cuidado para asegurarse de que no quede ningún tornillo suelto, ya que el niño podría quedar atrapado en partes del cuerpo o de la ropa, lo que supondría un riesgo de estrangulamiento.
- Debe ser consciente de los riesgos asociados con fumar, las llamas abiertas y otras fuentes de calor fuertes como chimeneas eléctricas, chimeneas de gas, etc. en las proximidades de la cuna.
- No use la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Si es necesario, póngase en contacto con el fabricante para obtener piezas de repuesto e instrucciones. No sustituya piezas.
- No utilice el producto sin un colchón.
- La apariencia gráfica o el color del producto pueden diferir del producto real.

Cumple con las normas EN 1130:2019+AC:2020 y EN 16890:2017+A1:2021
Como parque infantil, el producto cumple con la norma: EN 12227:2020

INSTALACIÓN Y USO

Elementos de la cuna:

A -Cuna 2 en 1

B -Botón de plegado

C -Puerta con cremallera

D -Colchón

E - Rieles superiores

F - Suelo de cuna suspendida

BANDAS

1. Abra y despliegue el armazón de la cuna con las patas hacia arriba, asegurándose de que los rieles superiores encajen en el lugar del botón plegable B.
2. Levanta la primera pata hacia arriba y hacia afuera, luego guíala hacia el orificio del marco, asegurándote de presionar hacia abajo para bloquearla en el orificio. Repita para todas las piernas. Verifique que los cierres de velcro debajo de cada pata estén unidos a la base de la cuna.
Coloque la cuna sobre sus pies: el producto está listo para funcionar como un parque infantil
3. Para la función de cuna, inserte la mitad del riel en la funda izquierda en la base del piso suspendido. A continuación, mete la otra mitad en la funda derecha y conecta las barras en el centro. Repita para los juegos de palos restantes. Nota: Los agujeros de cada varilla indican los extremos que se conectarán entre sí en el medio.
4. Coloque el colchón de cuna dentro del suelo suspendido
5. Fije el suelo suspendido a los rieles superiores del marco con los deslizadores de cremallera.

PLEGABLE

6. Suelte y retire el piso suspendido (si está colocado), desconecte las varillas en la base del piso suspendido. A continuación, abre la cremallera del velcro y retira el colchón.
7. Dale la vuelta a la cuna. Con una mano, presione el botón de la primera pata en el punto de conexión al marco y, con la otra mano, saque la pata del marco

- tirando de ella hacia arriba. Dobla la pierna hacia el centro de la cuna. Repita para todas las piernas.
- 8. Presione ambos botones de plegado al mismo tiempo y doble el marco por la mitad. Desliza las piernas dentro de la cuna plegada
 - 9. Coloque todos los componentes en una bolsa de almacenamiento o transporte la cuna.

LIMPIEZA Y CUIDADO

	No lavar (para el colchón)		Lavado a mano (para cuna)
	No usar lejía		No lavar en seco.
	No secar en secadora.		No planchar

Limpie la suciedad de la cuna con un paño húmedo en cuanto aparezca. Si es necesario, límpiese las piernas con un paño de microfibra seco. No use abrasivos, lejía, solventes, limpiadores corrosivos ni limpiadores a base de alcohol.

Almacenar en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y luz solar.

SÍMBOLOS EXPLICADOS



El embalaje del dispositivo se puede reciclar de acuerdo con las regulaciones locales.



Solo para uso en interiores.



Símbolo para cartón ondulado (material de embalaje).



El símbolo indica que hay un manual de usuario en el paquete que debe leerse antes de usarlo.

USO DE LAS INSTRUCCIONES

Ninguna parte de este manual del usuario puede ser reproducida, distribuida, traducida o transmitida en ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento e intercambio de información, sin el permiso previo por escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

La apariencia gráfica o el color del producto pueden diferir del producto real.

GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 2 años, a partir de la fecha de venta del producto. En caso de defecto, el producto debe ser devuelto a la tienda donde se compró, recordando presentar el comprobante de compra. El producto debe estar completo y, si es posible, colocado en su embalaje original.

IT

IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE QUESTO MANUALE UTENTE, CONSERVARLO PER RIFERIMENTO FUTURO.

SICUREZZA D'USO

AVVERTIMENTO!

- Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.
- Smetti di usare la culla non appena il tuo bambino è in grado di sedersi, sollevarsi o sollevare le mani e le ginocchia da solo.
- Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni.
- L'inserimento di oggetti aggiuntivi nell'articolo può causare strangolamento
- Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe rappresentare un rischio di strangolamento, ad es. cavi, cavi per tende/tende, ecc.
- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
- Utilizzare solo il materasso venduto con questa culla.
- Come box, non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere e altre fonti di calore.
- Non utilizzare il prodotto senza base come box.
- Come box, assicurati che il dispositivo sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano attivati prima di posizionare il bambino al suo interno
- Non posizionare alcun oggetto all'interno del prodotto che possa sostenere i piedi o creare un rischio di soffocamento o soffocamento
- Il lettino è progettato per bambini dalla nascita fino a 36 mesi di età o fino a 9 kg di peso corporeo.

- Nella culla può essere presente un solo bambino alla volta.
- Il lettino deve essere sempre posizionato su un pavimento piano
- I bambini piccoli non devono giocare da soli vicino alla culla
- Tutti i dispositivi di fissaggio devono essere sempre serrati correttamente. Prestare attenzione per assicurarsi che nessuna vite sia allentata, poiché il bambino potrebbe rimanere intrappolato in parti del corpo o degli indumenti, il che comporterebbe un rischio di strangolamento.
- È necessario essere consapevoli dei rischi associati al fumo, alle fiamme libere e ad altre forti fonti di calore come caminetti elettrici, caminetti a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del lettino.
- Non utilizzare la culla se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Se necessario, contattare il produttore per le parti di ricambio e le istruzioni. Non sostituire le parti.
- Non utilizzare il prodotto senza materasso.
- L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono differire dal prodotto reale.

Conforme alle norme EN 1130:2019+AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021

Come box, il prodotto è conforme alla norma: EN 12227:2020

INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Elementi del lettino:

A -Lettino 2 in 1

B -Pulsante di piegatura

C -Porta con cerniera

D -Materasso

E - Binari superiori

F - Pavimento per lettino sospeso

STRISCE

1. Aprire e aprire il telaio del lettino con le gambe rivolte verso l'alto, assicurandosi che le guide superiori si blocchino in posizione rispetto al pulsante di piegatura B.
2. Sollevare la prima gamba verso l'alto e verso l'esterno, quindi guidarla nel foro del telaio, assicurandosi di premere verso il basso per bloccarla nel foro. Ripeti per tutte le gambe. Verificare che le chiusure in velcro sotto ciascuna gamba siano fissate alla base della culla.
Posiziona il lettino sui piedi: il prodotto è pronto per funzionare come box
3. Per la funzione lettino, inserire metà della ringhiera nel manicotto sinistro alla base del pavimento sospeso. Quindi infilare l'altra metà nella manica destra e collegare le barre al centro. Ripetere l'operazione per i restanti set di bastoncini. NOTA: I fori in ciascuna asta indicano le estremità che saranno collegate tra loro nel mezzo.
4. Posizionare il materasso della culla all'interno del pavimento sospeso
5. Fissare il pavimento sospeso alle guide superiori del telaio con i cursori della cerniera.

PIEGAMENTO

6. Sganciare e rimuovere il pavimento sospeso (se fissato), scollegare le aste alla base del pavimento sospeso. Quindi aprire la cerniera del velcro e rimuovere il materasso.
7. Capovolgi la culla. Con una mano, premere il pulsante nella prima gamba nel punto di connessione al telaio e, con l'altra mano, estrarre la gamba dal telaio tirandola verso l'alto. Piega la gamba al centro della culla. Ripeti per tutte le gambe.

- 8. Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di piegatura e piegare il telaio a metà. Fai scivolare le gambe all'interno della culla piegata
- 9. Metti tutti i componenti in una custodia o trasporta il lettino.

PULIZIA E CURA

	Non lavare (per materasso)		Lavaggio a mano (per lettino)
	Non candeggiare		Non lavare a secco.
	Non asciugare in asciugatrice.		Non stirare

Pulisci lo sporco dal lettino con un panno umido non appena appare. Se necessario, pulisci le gambe con un panno in microfibra asciutto. Non utilizzare abrasivi, candeggina, solventi, detergenti corrosivi o detergenti a base di alcol. Conservare in luogo asciutto e lontano da fonti di calore e dalla luce solare.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

 L'imballaggio del dispositivo può essere riciclato in conformità con le normative locali.

 Solo per uso interno.

 Simbolo per cartone ondulato (materiale di imballaggio).

 Il simbolo indica che nella confezione è presente un manuale utente che deve essere letto prima dell'uso.

UTILIZZANDO LE ISTRUZIONI

Nessuna parte di questo manuale utente può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese fotocopie, registrazioni o archiviazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni, senza la preventiva autorizzazione scritta del produttore.
Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono differire dal prodotto reale.

GARANZIA

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di difetto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordandosi di presentare la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e, se possibile, inserito nella sua confezione originale.

LT

SVARBUS! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR VADOVAUKITĖS ŠIUO VARTOTOJO VADOVU, PASILIKITE JĮ ATEITYJE.

NAUDOJIMO SAUGA

ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepalikite savo vaiko be priežiūros.
- Nustokite naudotis lovele, kai tik jūsų vaikas galės pats atsisėsti, prisitraukti ar pakelti ant rankų ir kelių.
- Nenaudokite šio gaminio prieš tai neperskaitę instrukcijų.
- Papildomų objektų įterpimas į gaminį gali sukelti pasismaugimą
- Nedėkite gaminio šalia kito gaminio, kuris galėtų kelti pavojų pasismaugti, pvz., virvių, aklųjų ir (arba) užuolaidų ir t. t.
- Produkte nenaudokite daugiau kaip vieno čiužinio.
- Naudokite tik čiužinį, parduodamą su šia lovele.
- Kaip žaidimų aikštelė, nedėkite gaminio arti atviros liepsnos ir kitų šilumos šaltinių.
- Nenaudokite gaminio be pagrindo kaip žaislinės.
- Prieš įdėdami vaiką į jį, įsitikinkite, kad įrenginys yra visiškai surinktas ir ar įjungti visi fiksavimo mechanizmai
- Nedėkite į gaminio vidų jokių daiktų, kurie gali palaikyti jūsų kojas arba sukelti uždusimo ar užspringimo pavojų
- Vaikiška lovelė skirta vaikams nuo gimimo iki 36 mėnesių amžiaus arba iki 9 kg kūno svorio.
- Vienu metu lovytėje gali būti tik vienas vaikas.
- Lovelė visada turi būti dedama ant lygaus grindų
- Maži vaikai neturėtų žaisti be priežiūros šalia lovelės
- Visi tvirtinimo elementai visada turi būti tinkamai priveržti. Reikėtų pasirūpinti, kad nė vienas varžtas nebūtų atsilaisvinęs, nes vaikas galėtų įstrigti kūno ar drabužių dalyse, o tai keltų pavojų pasismaugti.

- Turėtumėte žinoti apie riziką, susijusią su rūkymu, atvira liepsna ir kitais stipriais šilumos šaltiniais, tokiais kaip elektriniai židiniai, dujiniai židiniai ir kt. arti lovelės.
- Nenaudokite lovelės, jei trūksta kokių nors dalių, jos pažeistos ar sulaužytos. Jei reikia, susisieki su gamintoju dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. Nekeiskite dalių.
- Nenaudokite produkto be čiužinio.
- Produkto grafinė išvaizda arba spalva gali skirtis nuo tikrojo produkto.

Atitinka EN 1130:2019+AC:2020 ir EN 16890:2017+A1:2021

Kaip žaidimų aikštelė, produktas atitinka standartą: EN 12227: 2020

MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Vaikiškos lovelės elementai:

A -2-in-1 lovelė

B -Sulenkimo mygtukas

C -Užtraukiamos durys

D -Čiužinys

E - Viršutiniai bėgiai

F - Pakabinamos lovelės grindys

ŽYMĖJIMO

1. Atidarykite ir atlenkite vaikiškos lovelės rėmą kojomis į viršų, įsitikinkite, kad viršutiniai bėgiai užsifiksuoja į sulankstomo mygtuko **B** vietą.
2. Pakelkite pirmąją koją aukštyn ir į išorę, tada nukreipkite ją į rėmo angą, būtinai paspauskite žemyn, kad užrakintumėte skylę. Pakartokite su visomis kojomis. Patikrinkite, ar Velcro tvirtinimo detalės po kiekviena koja yra pritvirtintos prie lovelės pagrindo.
Padėkite lovelę ant kojų – gaminys paruoštas darbui kaip žaidimų aikštelė
3. Norėdami atlikti vaikiškos lovelės funkciją, įkiškite pusę bėgio į kairę rankovę pakabinamų grindų pagrinde. Tada įkiškite kitą pusę į dešinę rankovę ir prijunkite strypus viduryje. Pakartokite su likusiais lazdelių rinkiniais. Pastaba: Kiekvieno strypo skylės rodo galus, kurie bus sujungti vienas su kitu viduryje.
4. Padėkite lovelės čiužinį pakabinamų grindų viduje
5. Pritvirtinkite pakabinamas grindis prie viršutinių rėmo bėgių su užtrauktuko slankikliais.

LANKSTYMO

6. Atsukite ir nuimkite pakabinamas grindis (jei pritvirtintos), atjunkite strypus pakabinamų grindų pagrinde. Tada išpakuokite Velcro ir nuimkite čiužinį.
7. Apverskite lovelę aukštyn kojomis. Viena ranka paspauskite mygtuką pirmoje kojoje prijungimo prie rėmo taške, o kita ranka ištraukite koją iš rėmo, traukdami ją aukštyn. Sulenkite koją į lovelės centrą. Pakartokite su visomis kojomis.
8. Vienu metu paspauskite abu sulankstomus mygtukus ir sulenkite rėmelį per pusę. Stumkite kojas į sulankstytos lovelės vidų
9. Visus komponentus sudėkite į laikymo maišelį arba transportuokite lovelę.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

	Negalima plauti (čiužiniui)		Rankų plovimas (lovelei)
	Nebalinkite		Negalima sausai valyti.
	Negalima sausai išrūkyti.		Negalima lyginti

Nuvalykite nešvarumus ant lovelės drėgnu skudurėliu, kai tik jie pasirodys. Jei reikia, nuvalykite kojas sausa mikropluošto šluoste. Nenaudokite abrazyvų, baliklio, tirpiklių, korozinių ar spiritinių valiklių.

Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir saulės spindulių.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS



Prietaiso pakuotę galima perdirbti pagal vietinius teisės aktus.



Skirta naudoti tik patalpose.



Gofruoto kartono simbolis (pakavimo medžiaga).



Simbolis rodo, kad pakuotėje yra vartotojo vadovas, kurį prieš naudojimą reikia perskaityti.

INSTRUKCIJŲ NAUDOJIMAS

Jokia šio naudotojo vadovo dalis negali būti atgaminama, platinama, verčiama ar perduodama jokia forma ar priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą bet kokiose informacijos saugojimo ir dalijimosi sistemose, be išankstinio rašytinio gamintojo leidimo.

Visi prekių ženklai ir produktų pavadinimai yra atitinkamų įmonių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Produkto grafinė išvaizda arba spalva gali skirtis nuo tikrojo produkto.

GARANTIJA

Gaminiui suteikiama 2 metų garantija, pradedant nuo produkto pardavimo datos. Esant defektui, produktas turi būti grąžintas į parduotuvę, kurioje jis buvo įsigytas, nepamirštant pateikti pirkimo įrodymo. Produktas turi būti sukomplektuotas ir, jei įmanoma, dedamas į originalią pakuotę.

LV

SVARĪGS! LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN IZPILDIET ŠO LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU, SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI ATSAUCEI.

LIETOŠANAS DROŠĪBA

BRĪDINĀJUMS!

- **Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības.**
- **Pārtrauciet gultiņas lietošanu, tiklīdz jūsu bērns pats var sēdēt, pacelt vai pacelt uz rokām un ceļiem.**
- **Nelietojiet šo produktu, vispirms neizlasot instrukcijas.**
- **Papildu objektu ievietošana rakstā var izraisīt žņaugšanu**
- **Nenovietojiet produktu pie cita produkta, kas varētu radīt žņaugšanas risku, piemēram, auklas, žalūzijas/aizkaru auklas utt.**
- **Nelietojiet vairāk nekā vienu matraci produktā.**
- **Izmantojiet tikai matraci, kas tiek pārdots kopā ar šo gultiņu.**
- **Kā rotaļu laukumu nenovietojiet produktu tuvu atklātām liesmām un citiem siltuma avotiem.**
- **Nelietojiet produktu bez pamatnes kā rotaļu laukumu.**
- **Kā rotaļu laukumu, pārļiecinieties, vai ierīce ir pilnībā samontēta un vai visi bloķēšanas mehānismi ir ieslēgti, pirms ieviejojat bērnu**
- **Neieviejojiet izstrādājuma iekšpusē priekšmetus, kas var atbalstīt jūsu kājas vai radīt nosmakšanas vai aizrīšanās risku**
- **Gultiņa ir paredzēta bērniem no dzimšanas līdz 36 mēnešu vecumam vai līdz 9 kg ķermeņa masas.**
- **Gultiņā vienlaikus var atrasties tikai viens bērns.**
- **Gultiņa vienmēr jānovieto uz līdzenas grīdas**
- **Maziem bērniem nevajadzētu spēlēt bez uzraudzības pie gultiņas**

- Visi montāžas stiprinājumi vienmēr ir pienācīgi pievilkti. Jārūpējas, lai skrūve nebūtu vaļīga, jo bērns var iesprostoties ķermeņa daļās vai apģērbā, kas varētu radīt žņaugšanas risku.
- Jums jāapzinās riski, kas saistīti ar smēķēšanu, atklātu liesmu un citiem spēcīgiem siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem kamīniem, gāzes kamīniem utt., gultiņas tuvumā.
- Nelietojiet gultiņu, ja trūkst detaļu, tās ir bojātas vai salauztas. Ja nepieciešams, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu rezerves daļas un instrukcijas. Neaizstājiet detaļas.
- Nelietojiet produktu bez matrača.
- Produkta grafiskais izskats vai krāsa var atšķirties no faktiskā produkta.

Atbilst EN 1130:2019+AC:2020 un EN 16890:2017+A1:2021

Kā rotaļu laukums produkts atbilst standartam: EN 12227:2020

UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

Gultiņas elementi:

A -2-in-1 gultiņa

B -Salokīšanas poga

C -Durvis ar rāvējslēdzēju

D -Matracis

E - Augšējās sliedes

F - Piekaramā gultiņas grīda

SVĪTRAINĒŠANA

1. Atveriet un atveriet gultiņas rāmi ar kājām uz augšu, pārliecinoties, ka augšējās sliedes fiksējas salokāmās pogas **B** vietā.
2. Paceliet pirmo kāju uz augšu un ārā, pēc tam vadiet to rāmja caurumā, pārliecinoties, ka nospiežat uz leju, lai to fiksētu caurumā. Atkārtojiet visām kājām. Pārbaudiet, vai Velcro stiprinājumi zem katras kājas ir piestiprināti pie gultiņas pamatnes.
Novietojiet gultiņu uz kājām – produkts ir gatavs darbam kā rotaļu laukums
3. Gultiņas funkcijai ievietojiet vienu pusi sliedes kreisajā pieduramās grīdas pamatnē. Pēc tam ielieciet otru pusi labajā piedurknē un savienojiet stieņus vidū. Atkārtojiet atlikušajiem nūju komplektiem. Piezīme: Caurumi katrā stienā norāda galus, kas tiks savienoti viens ar otru vidū.
4. Novietojiet gultiņas matraci piekaramajā grīdā
5. Piestipriniet piekaramo grīdu pie rāmja augšējām sliedēm ar rāvējslēdzēja slīdņiem.

LOCĪŠANAS

6. Atskrūvējiet un noņemiet piekaramo grīdu (ja tā ir piestiprināta), atvienojiet stieņus piekaramās grīdas pamatnē. Pēc tam atslēdziet Velcro un noņemiet matraci.
7. Apgrieziet gultiņu otrādi. Ar vienu roku nospiediet pogu pirmajā kājā savienojuma vietā ar rāmi, bet ar otru roku izvelciet kāju no rāmja, velkot to uz augšu. Salieciet kāju uz gultiņas centru. Atkārtojiet visām kājām.
8. Vienlaicīgi nospiediet abas saliekamās pogas un salieciet rāmi uz pusēm. Ievietojiet kājas salocītās gultiņas iekšpusē
9. Ievietojiet visas sastāvdaļas uzglabāšanas maišā vai transportējiet gultiņu.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

	Nemazgājiet (matracim)		Roku mazgāšana (gultiņai)
	Nebalināt		Netīriet ķīmiski.
	Nežāvējiet veļā.		Negludināt

Noslaukiet visus netīrumus uz gultiņas ar mitru drānu, tiklīdz tas parādās. Ja nepieciešams, noslaukiet kājas ar sausu mikrošķiedras drānu. Nelietojiet abrazīvus, balinātājus, šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus uz spirta bāzes.

Uzglabāt sausā vietā, prom no siltuma avotiem un saules gaismas.

SIMBOLI PASKAIDROTI



Ierīces iepakojumu var pārstrādāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.



Tikai lietošanai iekštelpās.



Gofrētā kartona simbols (iepakojuma materiāls).



Simbols norāda, ka iepakojumā ir lietotāja rokasgrāmata, kas jāizlasa pirms lietošanas.

INSTRUKCIJU LIETOŠANA

Nevienu šīs lietotāja rokasgrāmatas daļu nedrīkst reproducēt, izplatīt, tulkot vai pārsūtīt jebkādā veidā vai ar jebkādiem līdzekļiem, elektroniskiem vai mehāniskiem, ieskaitot kopēšanu, ierakstīšanu vai glabāšanu informācijas glabāšanas un koplietošanas sistēmās, bez iepriekšējas rakstiskas ražotāja atļaujas.

Visi zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo uzņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

Produkta grafiskais izskats vai krāsa var atšķirties no faktiskā produkta.

GARANTIJAS

Produktam ir 2 gadu garantija, sākot no produkta pārdošanas dienas. Defekta gadījumā prece ir jāatgriež veikalā, kurā tā tika iegādāta, atceroties uzrādīt pirkuma apliecinājumu. Produktam jābūt pilnīgam un, ja iespējams, jāievieto oriģinālajā iepakojumā.

ET

TÄHTIS! PALUN LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA JÄRGIGE SEDA KASUTUSJUHENDIT, HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

KASUTAMISE OHUTUS

HOIATUS!

- Ärge kunagi jätke oma last järelevalveta.
- Lõpetage võrevoodi kasutamine kohe, kui teie laps suudab iseseisvalt istuda, üles tõmmata või kätele ja põlvedele tõsta.
- Ärge kasutage seda toodet ilma juhiseid lugemata.
- Täiendavate esemete sisestamine artiklisse võib põhjustada kägistamist
- Ärge asetage toodet teise toote lähedusse, mis võib põhjustada kägistamisohtu, nt nõörid, rulood/kardinanõörid jne.
- Ärge kasutage tootes rohkem kui ühte madratsit.
- Kasutage ainult selle võrevoodiga müüdavat madratsit.
- Mänguaedikuna ärge asetage toodet lahtise leegi ja muude soojusallikate lähedusse.
- Ärge kasutage toodet ilma aluseta mänguaedikuna.
- Mänguaedikuna veenduge, et seade on täielikult kokku pandud ja kõik lukustusmehhanismid on sisse lülitatud, enne kui lapse sinna asetate
- Ärge asetage toote sisse esemeid, mis võivad teie jalgu toetada või põhjustada lämbumise- või lämbumisohtu
- Võrevoodi on mõeldud lastele alates sünnist kuni 36 kuu vanuseni või kuni 9 kg kehakaaluga.
- Võrevoodis võib korraga olla ainult üks laps.
- Võrevoodi tuleks alati asetada tasasele põrandale
- Väikesed lapsed ei tohiks võrevoodi läheduses järelevalveta mängida

- Kõik kinnitusdetailid peavad alati olema korralikult pingutatud. Tuleb jälgida, et ükski kruvi ei oleks lahti, kuna laps võib jääda kehaosadesse või riietesse kinni, mis võib põhjustada kägistamisohtu.
- Peaksite olema teadlik riskidest, mis on seotud suitsetamise, lahtise leegi ja muude tugevate soojusallikatega, nagu elektrikaminad, gaasikaminad jne võrewoodi vahetus läheduses.
- Ärge kasutage võrewoodit, kui mõni osa puudub, on kahjustatud või katki. Vajadusel võtke varuosade ja juhiste saamiseks ühendust tootjaga. Ärge asendage osi.
- Ärge kasutage toodet ilma madratsita.
- Toote graafiline välimus või värv võib tegelikust tootest erineda.

Vastab standarditele EN 1130:2019+AC:2020 ja EN 16890:2017+A1:2021
Mänguaedikuna vastab toode standardile: EN 12227:2020

PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Võrewoodi elemendid:

A -2-in-1 võrewoodi

B -Voldi nupp

C -Lukuga uks

D -Madrats

E - Ülemised rööpad

F - Rippuv võrewoodi põrand

TRIIBUD

1. Võrewoodi raam avatakse ja keerake lahti nii, et jalad jäävad ülespoole, veendudes, et ülemised siinid lukustuvad voltimisnupu B kohale.
2. Tõstke esimene jalg üles ja välja, seejärel juhtige see raami auku, vajutades kindlasti alla, et see auku lukustada. Korrake kõigi jalgadega. Kontrollige, kas mõlema jala all olevad takjakinnitused on võrewoodi aluse külge kinnitatud. Asetage võrewoodi jalgadele – toode on mänguaedikuna kasutamiseks valmis
3. Võrewoodi funktsiooni jaoks sisestage pool rööpast ripppõranda põhjas olevasse vasakusse hülssi. Seejärel suruge teine pool paremasse varrukasse ja ühendage keskel olevad vardad. Korrake ülejäänud pulgakomplektidega. Märge: Iga varda augud näitavad otsi, mis keskel üksteisega ühendatakse.
4. Asetage võrewoodi madrats ripppõranda sisse
5. Kinnitage ripppõrand tõmbelukuga liugurite abil raami ülemiste rööbaste külge.

KOKKUKLAPITAVAD

6. Eemaldage ripppõrand (kui see on kinnitatud), ühendage ripppõranda põhjas olevad vardad lahti. Seejärel avage takjapael ja eemaldage madrats.
7. Pöörake võrewoodi tagurpidi. Vajutage ühe käega esimese jala nuppu raamiga ühendamise kohas ja teise käega tõmmake jalg raamist välja, tõmmates seda üles. Pöörake jalg võrewoodi keskele. Korrake kõigi jalgadega.
8. Vajutage korraga mõlemat voltimisnuppu ja keerake raam pooleks. Libistage jalad volditud võrewoodi sisse
9. Asetage kõik komponendid hoiukotti või transportige võrewoodit.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

	Ärge peske (madratsi jaoks)		Käsi pesu (võrevoodi jaoks)
	Mitte pleegitada		Ärge keemiliselt puhastage.
	Mitte kuivatada trummelkuivatis.		Mitte triikida

Pühkige võrevoodilt mustus niiske lapiga niipea kui see ilmub. Vajadusel pühkige jalad kuiva mikrokiudlapiga. Ärge kasutage abrasiivseid aineid, valgendit, lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid ega piirituspõhiseid puhastusvahendeid. Hoida kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja päikesevalgusest.

SÜMBOLITE SELGITUS



Seadme pakendit saab ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele.



Ainult siseruumides kasutamiseks.



Lainepapi sümbol (pakkematerjal).



Sümbol näitab, et pakendis on kasutusjuhend, mis tuleks enne kasutamist läbi lugeda.

JUHISTE KASUTAMINE

Ühtegi selle kasutusjuhendi osa ei tohi ilma tootja eelneva kirjaliku loata reprodutseerida, levitada, tõlkida ega edastada mis tahes kujul ega viisil, elektrooniliselt ega mehaaniliselt, sealhulgas kopeerides, salvestades või salvestades mis tahes teabe salvestamise ja jagamise süsteemidesse. Kõik kaubamärgid ja tootenimed on vastavate ettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Toote graafiline välimus või värv võib tegelikust tootest erineda.

GARANTII

Tootel on 2-aastane garantii alates toote müügikuupäevast. Defekti korral tuleb toode tagastada kauplusesse, kust see osteti, pidades meeles ostutõendi esitamist. Toode peaks olema komplektne ja võimalusel originaalpakendis.

BG

ВАЖЕН! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЛЕДВАЙТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗАПАЗЕТЕ ГО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте детето си без надзор.
- Спрете да използвате креватчето веднага щом детето ви може да седи, да се издърпа или да вдигне на ръце и колене самостоятелно.
- Не използвайте този продукт, без първо да прочетете инструкциите.
- Вмъкването на допълнителни предмети в изделието може да причини удушаване
- Не поставяйте продукта близо до друг продукт, който може да представлява риск от удушаване, например кабели, щори/кабели за завеси и др.
- Не използвайте повече от един матрак в продукта.
- Използвайте само матрака, продаван с това креватче.
- Като кошара не поставяйте продукта близо до открит пламък и други източници на топлина.
- Не използвайте продукта без основа като кошара.
- Като кошара се уверете, че устройството е напълно сглобено и че всички заключващи механизми са включени, преди да поставите детето си в него
- Не поставяйте никакви предмети вътре в продукта, които могат да поддържат краката ви или да създадат опасност от задушаване или задавяне

- Детското креватче е предназначено за деца от раждането до 36-месечна възраст или до 9 кг телесно тегло.
- Само едно дете може да бъде в креватчето наведнъж.
- Креватчето винаги трябва да се поставя на равен под
- Малките деца не трябва да играят без надзор близо до креватчето
- Всички монтажни крепежни елементи винаги трябва да бъдат правилно затегнати. Трябва да се внимава винтът да не е разхлабен, тъй като детето може да се заклеши в части от тялото или дрехите, което би представлявало риск от удушаване.
- Трябва да сте наясно с рисковете, свързани с пушенето, открития пламък и други силни източници на топлина като електрически камини, газови камини и др. в непосредствена близост до креватчето.
- Не използвайте креватчето, ако някои части липсват, повредени или счупени. Ако е необходимо, свържете се с производителя за резервни части и инструкции. Не сменяйте части.
- Не използвайте продукта без матрак.
- Графичният вид или цветът на продукта може да се различават от действителния продукт.

Отговаря на EN 1130:2019+AC:2020 и EN 16890:2017+A1:2021

Като кошара продуктът отговаря на стандарта: EN 12227:2020

МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Елементи на креватчето:

A - Детско креватче 2 в 1

B - Бутон за сгъване

C - Врата с цип

D - Матрак

E - Горни релси

F - Окачен под на детско креватче

ИВИЦИ

1. Отворете и разгънете рамката на детското креватче с краката нагоре, като се уверите, че горните релси се заключват на мястото на сгъваемия бутон B.
2. Повдигнете първия крак нагоре и навън, след което го насочете в отвора в рамката, като се уверите, че сте натиснали, за да го заключите в отвора. Повторете за всички крака. Проверете дали велкро закопчалките под всеки крак са прикрепени към основата на креватчето.
Поставете креватчето на краката му – продуктът е готов за работа като кошара
3. За функция на детско креватче, поставете едната половина от релсата в левия ръкав в основата на окачения под. След това пхнете другата половина в дясната втулка и свържете решетките в средата. Повторете за останалите комплекти стикове. Забележка: Отворите във всеки прът показват краищата, които ще бъдат свързани помежду си в средата.
4. Поставете матрака на креватчето вътре в окачения под
5. Прикрепете окачения под към горните релси на рамката с плъзгачите с ципа.

СГЪВАЕМ

6. Откачете и отстранете окачения под (ако е прикрепен), изключете прътите в основата на окачения под. След това разкопчайте велкромата и извадете матрака.

- 7. Обърнете креватчето с главата надолу. С едната ръка натиснете бутона в първия крак в точката на свързване към рамката, а с другата ръка издърпайте крака от рамката, като го издърпате нагоре. Сгънете крака си до центъра на креватчето. Повторете за всички крака.
- 8. Натиснете двата сгъваеми бутона едновременно и сгънете рамката наполовина. Плъзнете краката си вътре в сгънатото креватче
- 9. Поставете всички компоненти в чанта за съхранение или транспортирайте детското креватче.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

	Не мийте (за матрак)		Ръчно пране (за детско креватче)
	Не избелвайте		Не химическо чистене.
	Не сушете в сушилня.		Не гладете

Избършете всички замърсявания по креватчето с влажна кърпа веднага щом се появи. Ако е необходимо, избършете краката си със суха кърпа от микрофибър. Не използвайте абразиви, белина, разтворители, корозивни почистващи препарати или почистващи препарати на спиртна основа. Съхранявайте на сухо място, далеч от източници на топлина и слънчева светлина.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Опаковката на устройството може да бъде рециклирана в съответствие с местните разпоредби.



Само за вътрешна употреба.



Символ за велпапе (опаковъчен материал).



Символът показва, че в опаковката има ръководство за потребителя , което трябва да се прочете преди употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ

Никоя част от това ръководство за потребителя не може да бъде възпроизвеждана, разпространявана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или механичен, включително фотокопиране, запис или съхранение в системи за съхранение и споделяне на информация, без предварителното писмено разрешение на производителя. Всички марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им компании.

Графичният вид или цветът на продукта може да се различават от действителния продукт.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има 2 години гаранция, считано от датата на продажба на продукта. В случай на дефект продуктът трябва да бъде върнат в магазина, от който е закупен, като не забравяте да представите доказателството за покупка. Продуктът трябва да бъде пълен и, ако е възможно, поставен в оригиналната си опаковка.

HU

FONTOS! KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS KÖVESSE EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

HASZNÁLAT BIZTONSÁGA

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Hagyja abba a kiságy használatát, amint gyermeke képes önállóan ülni, felhúzni vagy felemelni a kezét és a térdét.
- Ne használja ezt a terméket az utasítások elolvasása nélkül.
- További tárgyak behelyezése a cikkbe fulladást okozhat
- Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely fulladásveszélyt jelenthet, pl. zsinórok, redőny/függönyzsinórok stb.
- Ne használjon egynél több matracot a termékben.
- Csak a kiságyhoz mellékelt matracot használja.
- Járókaként ne helyezze a terméket nyílt láng és más hőforrások közelébe.
- Ne használja a terméket talp nélkül járókaként.
- Járókaként győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen össze van szerelve, és minden reteszelő mechanizmus be van kapcsolva, mielőtt gyermekét belehelyezi
- Ne helyezzen olyan tárgyat a termék belsejébe, amely megtámaszthatja a lábát, vagy fulladás- vagy fulladásveszélyt okozhat
- A kiságyat születéstől 36 hónapos korig vagy 9 kg testtömegig gyermekek számára tervezték.
- Egyszerre csak egy gyermek tartózkodhat a kiságyban.
- A kiságyat mindig vízszintes padlóra kell helyezni
- A kisgyermekek nem játszhatnak felügyelet nélkül a kiságy közelében

- Minden rögzítőelemet mindig megfelelően meg kell húzni. Ügyelni kell arra, hogy egyetlen csavar se legyen meglazulva, mert a gyermek beszorulhat a testrészekbe vagy a ruházatba, ami fulladásveszélyt jelenthet.
- Tisztában kell lennie a dohányzással, a nyílt lánggal és más erős hőforrásokkal, például elektromos kandallókkal, gázkandallókkal stb. kapcsolatos kockázatokkal a kiságy közvetlen közelében.
- Ne használja a kiságyat, ha valamelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy eltört. Ha szükséges, forduljon a gyártóhoz cserealkatrészekért és utasításokért. Ne cserélje ki az alkatrészeket.
- Ne használja a terméket matrac nélkül.
- A termék grafikai megjelenése vagy színe eltérhet a tényleges terméktől.

Megfelel az EN 1130:2019+AC:2020 és az EN 16890:2017+A1:2021 szabványoknak
Járókaként a termék megfelel az EN 12227:2020 szabványnak

TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT

A kiságy elemei:

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| A - 2 az 1-ben kiságy | D - Matrac |
| B - Hajtsa meg a gombot | E - Felső sínek |
| C - Cipzáras ajtó | F - Függesztett kiságy padló |

CSÍKOZÁS

1. Nyissa ki és hajtsa ki a kiságy keretét a lábakkal felfelé, ügyelve arra, hogy a felső sínek a B összecsukható gomb helyére rögzüljenek.
2. Emelje fel és ki az első lábat, majd vezesse be a keret lyukába, ügyelve arra, hogy lenyomva rögzítse a lyukban. Ismételje meg az összes lábbal. Ellenőrizze, hogy az egyes lábak alatti tépőzáras rögzítők a kiságy aljához vannak-e rögzítve.
Helyezze a kiságyat a lábára – a termék készen áll a járókaként való használatra
3. A kiságy funkciójához helyezze be a sín egyik felét a felfüggesztett padló alján lévő bal hüvelybe. Ezután dugja be a másik felét a jobb hüvelybe, és csatlakoztassa a középső rudakat. Ismételje meg a maradék botkészlettel. Megjegyzés: Az egyes rudakban lévő lyukak jelzik azokat a végeket, amelyek középen kapcsolódnak egymáshoz.
4. Helyezze a kiságy matracot a függesztett padló belsejébe
5. Rögzítse a függesztett padlót a keret felső sinjeihez a cipzáras csúszkákkal.

ÖSSZECSUKHATÓ

6. Pattintsa le és távolítsa el a függesztett padlót (ha van), válassza le a függesztett padló alján lévő rudakat. Ezután húzza ki a tépőzárát, és vegye le a matracot.
7. Fordítsa fejjel lefelé a kiságyat. Egyik kezével nyomja meg az első lábban lévő gombot a kerethez való csatlakozás helyén, a másik kezével pedig húzza ki a lábat a keretből felfelé húzva. Hajtsa be a lábat a kiságy közepére. Ismételje meg az összes lábbal.
8. Nyomja meg egyszerre mindkét összecsukható gombot, és hajtsa félbe a keretet. Csúsztassa be a lábat az összehajtott kiságyba
9. Helyezze az összes alkatrészt egy tárolózsákba, vagy szállítsa a kiságyat.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

	Ne mossa (matrachoz)		Kézi mosás (kiságyhoz)
	Nem fehéríthető		Ne tisztítsa szárazon.
	Ne szárítsa szárítógépben.		Ne vasaljon

Törölje le a szennyeződésekét a kiságyról nedves ruhával, amint megjelenik. Ha szükséges, törölje le a lábát száraz mikroszálas kendővel. Ne használjon súrolószereket, fehérítőket, oldószereket, maró hatású tisztítószereket vagy szeszes italok alapú tisztítószereket. Száraz helyen, hőforrásoktól és napfénytől távol tárolandó.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



A készülék csomagolása a helyi előírásoknak megfelelően újrahasznosítható.



Csak beltéri használatra.



A hullámkarton (csomagolóanyag) szimbóluma.



A szimbólum azt jelzi, hogy a csomagolásban van egy használati útmutató, amelyet használat előtt el kell olvasni.

AZ UTASÍTÁSOK HASZNÁLATA

A felhasználói kézikönyv egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, lefordítható vagy továbbítható semmilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan, beleértve a fénymásolást, a rögzítést vagy az információtároló és -megosztó rendszerekben történő tárolást a gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül. Minden márka és terméknév a megfelelő vállalatok védjegye vagy bejegyzett védjegye. A termék grafikai megjelenése vagy színe eltérhet a tényleges terméktől.

GARANCIA

A termékre 2 év garancia vonatkozik, a termék eladásának napjától számítva. Hiba esetén a terméket vissza kell küldeni abba az üzletbe, ahol vásárolta, ne felejtse el bemutatni a vásárlást igazoló bizonylatot. A terméknek teljesnek kell lennie, és ha lehetséges, az eredeti csomagolásában kell elhelyezni.